

**9** -YEAR PROGRAM  
*Guide to Implementation*

# Ukrainian

**LANGUAGE and CULTURE**

[ GRADES ] **4** **5** **6**

2008





**9**-YEAR PROGRAM  
*Guide to Implementation*

# Ukrainian

**LANGUAGE and CULTURE**

Grades 4–5–6

2008

## Alberta Education Cataloguing in Publication Data

Alberta. Alberta Education. Learning and Teaching Resources Branch.

Ukrainian language and culture : 9-year program guide to implementation, grades 4–5–6.

ISBN 978–0–7785–6437–9

1. Ukrainian language – Study and teaching (Elementary) – Alberta.
2. Education – Alberta – Curricula. 3. Ukrainian language – Outlines, syllabi, etc.
4. Language and education – Alberta. I. Title.

PG3811.A333 2008

491.79

For further information, contact:

Alberta Education  
Learning and Teaching Resources Branch  
8th Floor, 44 Capital Boulevard  
10044 – 108 Street NW  
Edmonton, Alberta T5J 5E6  
Telephone: 780–427–2984 in Edmonton or  
toll-free in Alberta by dialling 310–0000  
Fax: 780–422–0576



This resource is available on the Alberta Education Web site at  
<http://education.alberta.ca/teachers/com/interlang/ukrainian.aspx>.

Copies of this resource are available for purchase from the Learning Resources Centre. Order online at <http://www.lrc.education.gov.ab.ca> or telephone 780–427–2767 in Edmonton (toll-free in Alberta by dialling 310–0000).

The primary audience for this resource is:

Teachers	✓
Administrators	
Students	
Parents	

Several Web sites are listed in this resource. These sites are listed as a service only to identify potentially useful ideas for teaching and learning. Alberta Education is not responsible for maintaining these external sites, nor does the listing of these sites constitute or imply endorsement of their content. The Crown and its agents, employees or contractors will not be liable for any direct or indirect damages arising from the use of any of these sites. The responsibility to evaluate these sites rests with the user.

Note: All Web site addresses were confirmed as accurate at the time of publication but are subject to change.

Copyright © 2008, the Crown in Right of Alberta, as represented by the Minister of Education. Alberta Education, Learning and Teaching Resources Branch, 8th Floor, 44 Capital Boulevard, 10044 – 108 Street NW, Edmonton, Alberta, Canada, T5J 5E6.

Every effort has been made to provide proper acknowledgement of original sources. If cases are identified where this has not been done, please notify Alberta Education so appropriate corrective action can be taken.

Permission is given by the copyright owner to reproduce this resource for educational purposes and on a nonprofit basis, with the exception of materials cited for which Alberta Education does not own copyright.

Permission is also granted for sharing the electronic files via network capabilities at the school or jurisdiction level.

## Acknowledgements

Alberta Education gratefully acknowledges the many teachers, school authorities, groups and other individuals who contributed to the writing and/or provided suggestions, feedback and language validation over the course of development of the *Ukrainian Language and Culture Nine-year Program Guide to Implementation, Grades 4–5–6*.

Learning and Teaching Resources Branch staff involved in the development, production and distribution of this guide include:

Raja Panwar	Director
Stella Shrum	Acting Director
Greg Bishop	Assistant Director, Resource Development
Xenia Bubel	Resource Manager, International Languages
Alan Chouinard	Assessment Manager, International Languages
Shauna Ewen	Resource Manager, International Languages
James Hamilton	Resource Manager, International Languages
Wai-Ling Lennon	Resource Manager, International Languages
Kim Blevins	Document Production Coordinator
Helen Czar	Copy Editor
Lin Hallett	Desktop Publishing
Dianne Moyer	Desktop Publishing
Liliya Pantelyuk	Desktop Publishing
Esther Yong	Desktop Publishing
Sandra Mukai	Copyright



# Table of Contents

<b>Acknowledgements</b> .....	iii
<b>Chapter 1: Introduction</b> .....	1
Purpose of This Guide .....	1
Understanding the Learner .....	4
Multiple Intelligences and Second Language Learning .....	8
Brain Research and Second Language Learning .....	12
Bloom’s Taxonomy .....	13
Benefits of Second Language Learning .....	15
<b>Chapter 2: Planning</b> .....	17
Introduction .....	17
Program of Studies .....	17
Planning Considerations .....	21
Planning Approaches .....	25
Year Plans .....	28
Unit Plans .....	28
Lesson Plans .....	33
<b>Chapter 3: Learning and Instructional Strategies</b> .....	37
Learning Strategies .....	37
Instructional Strategies .....	41
Using Technology in the Classroom .....	69
<b>Chapter 4: Students with Special Education Needs</b> .....	75
Characteristics of Students with Special Education Needs .....	75
Differentiated Instruction .....	77
Using Collaborative Learning .....	80
Strategies for Students with Attention Difficulties .....	81
Strategies for Students with Memory Difficulties .....	83
Strategies for Students with Listening Difficulties .....	86
Strategies for Students with Reading Difficulties .....	87
Cognitive Strategy Instruction .....	89
The Importance of Motivation .....	89
<b>Chapter 5: Students Who Are Gifted</b> .....	93
Characteristics of Students Who Are Gifted .....	93
Implications for Learning and Teaching .....	97
Advanced Thinking Processes .....	103
Mentorships .....	105
Providing Additional Opportunities .....	106
<b>Chapter 6: English as a Second Language Learners</b> .....	107
English as a Second Language (ESL) Learners .....	107
Implications of Learning Multiple Languages Concurrently .....	114
Second Language Acquisition .....	114
Choosing Instructional Strategies .....	117
Suggestions for Assessment .....	119

<b>Chapter 7: Classroom Assessment</b> .....	121
Introduction .....	121
Assessment .....	121
Evaluation .....	122
Assessment for Learning (Formative) and Assessment of Learning (Summative) .....	123
Determining the Assessment Purpose .....	125
Principles of Effective Classroom Assessment .....	127
Assessment Accommodations for Students with Special Education Needs .....	130
Student-directed Assessment .....	131
Teacher-directed Assessment .....	138
Assessment and Evaluation Resources .....	146
<b>Chapter 8: Grade Level Samples</b> .....	147
Introduction .....	147
Integrate for Efficiency and Motivation .....	148
Two-page, Four-column Format .....	148
Grade Level Samples for Grade 4.....	151
Applications .....	152
Language Competence .....	200
Global Citizenship .....	250
Strategies .....	280
Grade Level Samples for Grade 5 .....	299
Applications .....	300
Language Competence .....	360
Global Citizenship .....	416
Strategies .....	452
Grade Level Samples for Grade 6 .....	475
Applications .....	476
Language Competence .....	526
Global Citizenship .....	576
Strategies .....	618
<b>Appendices</b> .....	1
Appendix A: Specific Outcomes Chart	
Grade 4 .....	A-1
Grade 5 .....	A-11
Grade 6 .....	A-21
Appendix B: Vocabulary and Classroom Expressions .....	B-1
Appendix C: Planning Tools .....	C-1
Appendix D: Graphic Organizers .....	D-1
Appendix E: Assessment Blackline Masters.....	E-1
<b>Bibliography</b> .....	1